



**PROCURA GENERALE  
PRESSO LA  
CORTE SUPREMA DI CASSAZIONE**

*Ufficio Relazioni Internazionali  
Punto di Contatto Rete Giudiziaria Europea*

**Object: Note referring to the query dated 21.12.2009 about the bona fide acquisition in the Italian civil law.**

***L'acquisto in buona fede nel diritto civile Italiano***

***Bona fide acquisition in the Italian civil law***

***1. Is a bona fide acquisition under your national law known in general?***

***1. Is a bona fide acquisition under your national law known in general?***

***Si. Le norme in materia di possesso prevedono particolari effetti giuridici nel caso di possesso assistito dalla buona fede, intesa come ignoranza di ledere l'altrui diritto.***

***Yes. The rules on the subject of possession provide for particular legal effects when the possession is assisted by bona fide, seen as ignorance of infringing other people's right.***

***In particolare, nel caso di acquisto a non domino di beni mobili non registrati (in pubblico registro), l'acquirente in buona fede ne acquista la proprietà mediante il possesso, purchè sia in buona fede al momento della consegna e sussista un titolo idoneo al trasferimento della proprietà (ex art. 1153 cc).***

***Particularly, in the case of "a non domino" acquisition of movables not recorded (in public register), the buyer in bona fide acquires the ownership of it through the possession, provided that he is in bona fide during the delivery and there is a fit title to the transfer of the ownership (ex art. 1153 civil code).***

***Nel caso di acquisto a non domino di beni immobili, colui che acquista in buona fede in forza di un titolo che sia idoneo a trasferire la proprietà e che sia stato trascritto (nei registri immobiliari), acquista detto bene per usucapione con il decorso di dieci anni dalla data della trascrizione (art. 1159 cc)***

***In the case of "a non domino" acquisition of immovables, he who purchases in bona fide in strength of a title that is fit to transfer the ownership and that has been recorded (in the real estate registers), he purchases this good for "usucapione" with the elapsed of ten years since the date of the registration (art. 1159 civil code.)***

***Diversa è l'ipotesi dell'acquisto per usucapione di beni immobili in virtù del possesso continuato per venti anni (ex art. 1158 cc).***

***It is different the hypothesis of the acquisition by "usucapione" of immovables in virtue of the possession uninterrupted for twenty years (ex art. 1158 civil code).***

***In tal caso, la buona fede non è requisito del***

***In such case, "bona fides" is not requisition of the***

*possession useful to the goal of the "usucapione"; quindi la consapevolezza di possedere senza titolo non esclude che il possesso sia utile ai fini dell'usucapione* (Cass. 2002, n. 10230; Cass. 2003, n. 8422). *therefore, the awareness to possess without title doesn't exclude that the possession is useful to the goal of the "usucapione"* (Cass. 2002, n. 10230; Cass. 2003, n. 8422).

*2. Is the bona fide acquisition possible if a vehicle is concerned?*

*2. Is the bona fide acquisition possible if a vehicle is concerned?*

*No. Le disposizioni dell'art. 1153 cc non si applicano ai beni mobili iscritti in pubblici registri ( ex art. 1156 cc).*

*No. The provisions of the art. 1153 civile code cannot be applied to the movables recorded in public registers (ex art. 1156 civil code).*

*Gli autoveicoli devono essere iscritti nel Pubblico Registro Automobilistico - PRA a cura del proprietario; i successivi trasferimenti devono essere annotati nel PRA.*

*The motor vehicles have to be recorded by the owner in the PRA - Public Auto Register; all the following transfers must be noted in the PRA.*

*Ne segue che l'acquirente di un autoveicolo a non domino non ne acquista la proprietà mediante il possesso di buona fede, benché abbia trascritto il suo atto di acquisto nel PRA.*

*It follows that the buyer of "a non domino" motor vehicle doesn't acquire the ownership of it through the "bona fide" possession, although he has recorded the act of purchase in the PRA.*

*In tal caso, come acquirente di buona fede, acquista per usucapione la proprietà del bene con il decorso di tre anni dalla data di trascrizione; in mancanza di tali condizioni, l'usucapione si compie con il decorso di dieci anni dalla data di trascrizione (ex art. 1162 cc).*

*In such case, as a "bona fide" buyer, he purchases the ownership of the good by "usucapione" with the elapsed of three years since the date of registration; in lack of such conditions, the "usucapione" ends with the elapsed of ten years from the date of registration (ex art. 1162 civil code).*

*Quindi, la buona fede rileva solo ai fini del termine per l'usucapione ( tre anni e non dieci anni).*

*Then, "bona fides" notices only to the term for the "usucapione" (three years and not ten years).*

*Tuttavia, secondo la giurisprudenza della Corte di Cassazione (Cass. 2001, n. 5600; Cass. 1997, n. 9714), se si tratta di beni mobili soggetti ad iscrizione nei pubblici registri, ma di fatto non iscritti o non validamente iscritti - come nel caso di veicolo registrato con il numero di telaio contraffatto ( perché di provenienza furtiva), non si applica la norma di cui all'art. 1156 cc, con la conseguenza che la loro proprietà può acquistarsi con il possesso di buona fede, quando ricorrono le condizioni stabilite dall'art. 1153 cc ( possesso di buona fede al momento della consegna e titolo idoneo al trasferimento di proprietà).*

*Nevertheless, according to the jurisprudence of the Court of Cassation (Cass. 2001, n. 5600; Cass. 1997, n. 9714), if it deals with movables subjected to be recorded in the public registers, but that have not been recorded validly or even not recorded at all - as in the case of a vehicle recorded with the number of counterfeit chassis (because of furtive origin), the rule of the art. 1156 civil code cannot be applied, with the consequence that the ownership can be acquired thanks to the possession of "bona fide", when the conditions established by the art. 1153 civil code occur (possession of "bona fide" during the delivery and a fit title to the transfer of ownership).*

3. Is a bona fide acquisition under your national law possible if the object has been stolen or in other ways has gotten lost?

3. Is a bona fide acquisition under your national law possible if the object has been stolen or in other ways has gotten lost?

*Si, se sussistono le condizioni di cui all'art. 1153 cc (buona fede al momento della consegna e titolo idoneo al trasferimento di proprietà). Come già sopra rilevato, per i beni soggetti a iscrizione in pubblici registri (autoveicoli), il principio di cui all'art. 1153 cc non si applica.*

Yes, if there are the conditions of the art. 1153 civil code ("bona fides" during the delivery and a fit title to the transfer of ownership). As already mentioned above, the principle established by the art. 1153 civil code cannot be applied to the movables subjected to registration in public registers (motor vehicles).

4. If yes, does your national law know any conditions that have to be fulfilled or do there any restrictions exist concerning a bona fide acquisition?

4. If yes, does your national law know any conditions that have to be fulfilled or do there any restrictions exist concerning a bona fide acquisition?

*Si ribadisce che per l'acquisto della proprietà di un bene mobile (non soggetto a iscrizione in pubblici registri) sono necessarie le seguenti condizioni: 1) buona fede dell'acquirente al momento della consegna, 2) sussistenza di un titolo idoneo al trasferimento della proprietà (art. 1153 cc).*

It is necessary to point out that in order to acquire the ownership of a movable (not subjected to registration in public registers) the following conditions are necessary: 1) "bona fides" of the buyer during the delivery, 2) subsistence of a fit title to the transfer of the ownership (art. 1153 civil code).

*La buona fede non giova se la ignoranza di ledere l'altrui diritto dipende da colpa grave (ex art. 1147 cc).*

"Bona fides" doesn't help if the ignorance of infringing other people's right depends on gross negligence (ex art. 1147 civil code).

*La buona fede è presunta ed è sufficiente che vi sia stata al tempo dell'acquisto (ex art. 117 cc).*

"Bona fides" is presumed and it is sufficient that you had it at the time of the acquisition (ex art. 1147 civil code).


*Si tratta di una presunzione iuris tantum e quindi colui che rivendica il bene ha l'onere di provare la mala fede o la colpa grave del possessore, al momento della consegna; tale prova può essere data con ogni mezzo, anche mediante presunzioni semplici (non è sufficiente il mero sospetto di una situazione illegittima, ma elementi idonei a formulare un dubbio derivante da circostanze serie, concrete e non ipotetiche, Cass. 2000, n. 13642).*

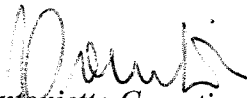
It deals with a "iuris tantum" presumption and, therefore, he who claims the good has to prove the bad faith or the gross negligence of the holder during the delivery; this proof can be given with every mean, also through simple presumptions (it is not sufficient the mere suspect of an illegitimate situation but it requires fit elements to formulate a doubt coming from serious, concrete and not hypothetical circumstances, Cass. 2000, n. 13642).

*Se colui che ha acquistato conosceva la provenienza illegittima del bene mobile, non può giovare del fatto di avere erroneamente creduto che il venditore o un precedente*

*If the purchaser knew the illegitimate origin of the movable, he cannot benefit from the fact that he wrongly believed the seller or any previous holder had become the owner of it (art. 1154 civil code).*

*possessore ne sia divenuto proprietario ( art.  
1154 cc).*

  
*Antonietta Carestia  
Sostituto Procuratore Generale  
Punto di Contatto R.G.E*

  
*Antonietta Carestia  
Deputy Prosecutor General  
EJN Contact Point*